



RURAL MUNICIPALITY OF
DE SALABERRY

BY-LAW NO. 2429-24

R. M. of De Salaberry Fees and Charges By-Law no. 2429-24

Being a By-Law of the Rural Municipality of De Salaberry to revise and update the fees payable to the RM of De Salaberry for municipal services rendered under the authority of *The Municipal Act*, *The Planning Act* and the by-laws of the Municipality.

WHEREAS *The Municipal Act*, C.C.S.M. c. M225, provides, in part as follows:

“Exercising by-law-making powers

232(2) [...], a council may in a by-law passed under this Division

(d) establish fees or other charges for services, activities or things provided or done by the municipality or for the use of property under the ownership, direction, management or control of the municipality; [...];”;

WHEREAS the Council of the Rural Municipality of De Salaberry deems it advisable to include in one by-law the fees and charges payable to the municipality for certain services rendered by officers and employees of the municipality; and

WHEREAS the Rural Municipality of De Salaberry deems it necessary and expedient to keep current the schedule of fees for the services provided by the Rural Municipality of De Salaberry;

NOW THEREFORE the council of The Rural Municipality of De Salaberry, duly assembled, enacts as follows:

1 This by-law shall be known as the Fees and Charges By-law.



MUNICIPALITÉ RURALE DE
DE SALABERRY

RÈGLEMENT N° 2429-24

Règlement n° 2429-24 sur les droits et les frais de la M. r. de De Salaberry

Règlement de la Municipalité rurale de De Salaberry visant à réviser et à mettre à jour les droits payables à la M. r. de De Salaberry pour les services municipaux rendus en vertu de la *Loi sur les municipalités*, de la *Loi sur l'aménagement du territoire* et des règlements de la Municipalité.

ATTENDU QUE *la Loi sur les municipalités*, C.C.S.M. c. M225, prévoit, en partie, ce qui suit :

« Exercice du pouvoir réglementaire

232(2) [...] le conseil peut, dans le cadre d'un règlement adopté en vertu de la présente section :

d) fixer les droits ou d'autres sommes pour les services, les activités ou les choses que fournit ou qu'accomplit la municipalité ou pour l'utilisation de biens relevant d'elle [...]; »;

ATTENDU QUE le conseil de la Municipalité rurale de De Salaberry juge utile d'inclure dans un seul règlement les droits et les frais payables à la Municipalité pour certains services rendus par les cadres et les employés de la Municipalité;

ATTENDU QUE la Municipalité rurale de De Salaberry juge nécessaire et opportun de tenir à jour le barème des frais pour les services fournis par la Municipalité rurale de De Salaberry;

IL EST RÉSOLU QUE le conseil de la Municipalité rurale de De Salaberry édicte ce qui suit :

1 Dans le présent règlement, à moins que le contexte ne l'exige autrement, les termes suivants ont la signification suivante :

2 The fees and charges payable to the Rural Municipality of De Salaberry for services rendered by officers and employees of the municipality shall be as set out in the following schedules attached hereto and replace any similar fees charged in any other municipal by-law:

Schedule A – Finance and Administration

Schedule B – Building/Planning/Zoning

Schedule C – Operations Department/
Public Works

Schedule D – Utility Charges –
Miscellaneous

Schedule E – Recreation – Saint Malo
Arena

3 Council may review this by-law every two (2) years or when deemed necessary.

4 The fees and charges set out in the schedule attached to this by-law shall take precedence over any other by-law.

5 Any unpaid fees or charges related to the property owed to the Rural Municipality of De Salaberry by any taxpayer including any penalties related thereto as well as any fines imposed on the taxpayer may be added to the taxes of the said taxpayer and may be collected or enforced in the same manner as a tax as defined by *The Municipal Act*, C.C.S.M. c. M225.

6 This by-law shall come into force and effect on third reading

7 By-law No. 2415-22 is hereby repealed, effective third reading of this by-law.

2 Les droits et les frais payables à la Municipalité rurale de De Salaberry pour les services rendus par les cadres et les employés de la Municipalité sont établis dans les annexes suivantes jointes aux présentes et remplacent tous les droits similaires exigés dans tout autre règlement municipal :

Annexe A – Finances et administration

Annexe B – Construction/aménagement/
zonage

Annexe C – Direction des opérations/
travaux publics

Annexe D – Frais de services publics –
divers

Annexe E – Loisirs – aréna de Saint-Malo

3 Le conseil peut réviser le présent règlement tous les deux (2) ans ou lorsqu'il le juge nécessaire.

4 Les droits et les frais fixés dans les annexes jointes au présent règlement ont préséance sur tout autre règlement.

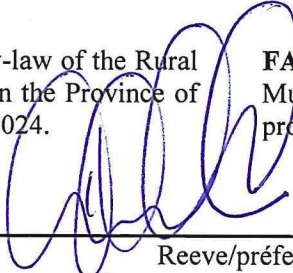
5 Tous les droits ou frais impayés liés aux biens dus par un contribuable à la Municipalité rurale de De Salaberry, y compris toutes les pénalités y afférentes ainsi que toutes les amendes imposées au contribuable, peuvent être ajoutés aux taxes dudit contribuable et peuvent être perçus ou appliqués de la même manière que des taxes telles que définies par la *Loi sur les municipalités*, C.P.L.M. c. M225.

6 Le présent règlement entre en vigueur et prend effet à la troisième lecture.

7 Le Règlement n° 2415-22 est par la présente abrogé, à compter de la troisième lecture du présent règlement.

DONE AND PASSED as a by-law of the Rural Municipality of De Salaberry in the Province of Manitoba this 4th day of June, 2024.

FAIT ET ADOPTÉ comme règlement de la Municipalité rurale de De Salaberry, dans la province du Manitoba ce 4 jour de juin 2024.



Reeve/préfet



Chief Administrative Officer/directrice générale

Read a first time this 21st day of May, 2024.

Adopté en première lecture le 21 mai, 2024.

Read a second time this 4th day of June, 2024.

Adopté en deuxième lecture le 4 juin 2024.

Read a third time this 4th day of June, 2024.

Adopté en troisième lecture le 4 juin 2024.

Schedule A
Finance and Administration

1. Taxes

- | | |
|--------------------------------|-------|
| a. Tax Certificate | \$40 |
| b. Tax Penalties (Monthly) | 1.25% |
| c. Tax Sale Administration Fee | \$50 |
| d. Tax Sale Costs | |
- Actual Costs will be added to the affected property taxes as they are incurred.

2. Photocopying and Administrative Services

- | | |
|---|----------------|
| a. Photocopying information required to be provided under <i>The Municipal Act</i> , s. 263(1) | |
| i. Fewer than 21 pages | \$0.25/page |
| ii. 21 or more pages | \$0.15/page |
| b. Photocopying general information | |
| i. Black and white | \$0.25/page |
| ii. Colour | \$0.50/page |
| c. <i>The Freedom of Information and Protection of Privacy Act</i> (FIPPA) | |
| i. Search and Preparation Fees | \$15/half hour |
| May be charged where municipalities anticipate that resources will be required to obtain requested document – for time in excess of two hours | |
| ii. Copying Fees | \$0.20/page |
| For every page copied by a photocopier or printed by a computer printer (copies of an applicant requesting their own personal information is not required to pay a copying fee if the total copying fee payable is less than \$10.00) | |
| iii. Computer Programming and Data Processing Fees | \$10 |
| For every 15 minutes of internal programming or data processing | |

3. Committee Room/Council Chamber Rental

- | | |
|--|-----------|
| a. Rental of Facility | \$50 |
| b. Local Non-Profit or Charitable Organizations (at the discretion of the CAO) | no charge |

4. Returned Payments (NSF)

- | | |
|---|------|
| The fee chargeable for each returned payment shall be | \$30 |
|---|------|

5. Other

- | | |
|--------------------|---|
| a. Municipal Maps | Cost plus 10% |
| b. Fax Machine Use | \$2 for the first page and
\$0.50 for each additional page |

- | | |
|---|-----------------|
| 6. Lottery/Raffle License Fees | \$7.50 minimum |
| Lottery Licenses are 1% of the prize value with a minimum of \$7.50 each.
The prize value may not exceed \$3,000 in value. | |
| 7. Business Licence Fees | \$50/year |
| 8. Elector's List (if allowed under FIPPA) | \$15 |
| 9. Noise Permit | \$50 plus costs |

Schedule B
Building/Planning/Zoning

Where a building permit is revoked or surrendered for cancellation after obtaining the permit, 80% of the total permit fee may be refunded to the applicant; any inspections conducted are to be deducted from the 80% refund.

1. Development Permit

a. Residential Uses/Agricultural Buildings	\$75
b. Part 3 Building	\$250 plus costs
c. Commercial Uses	\$250 plus costs
d. All other Development Permits (required by the Zoning By-Law)	\$100

2. Building Permits

a. House	greater of \$0.40/sq ft or \$500
b. Second Level/Basement	\$0.40/sq ft
c. Basement Development (livable space)	\$0.40/sq ft
d. Addition (will require security deposit)	greater of \$0.40/sq ft or \$250
e. Open deck	greater of \$0.40/sq ft or \$100
f. Enclosed/Covered deck	greater of \$0.40/sq ft or \$250
g. Attached garage	greater of \$0.40/sq ft or \$250
h. Detached garage	greater of \$0.40/sq ft or \$250
i. Shed / Shipping Container (greater than 120 sq ft)	greater of \$0.40/sq ft or \$100
j. Tarp/Canvas Shelter *Tarp/Canvas Shelter under 361 sq ft will not require a permit	\$100
k. Gazebo	greater of \$0.40/sq ft or \$100
l. Mobile home	greater of \$0.40/sq ft or \$250
m. Renovation permit* *Permits are not required for non-structural renovations, alterations or repairs where the construction costs do not exceed \$10,000. *Plus required inspections as per costs in 3(g)	\$150
n. Demolition Permit	\$50
o. Pools/hot tubs/fish ponds	\$100
p. Foundation only	\$250
q. Farm Buildings under 6,458 sq ft	\$250
r. Cement Slabs	\$100
s. Temporary Buildings	\$50
t. Security Deposit	
i. Residential	\$3,000
ii. Commercial	\$5,000
iii. Accessory Buildings over 784 sq ft	\$1,500
iv. Decks, Sheds, Acc. Buildings and basement development	\$250

v. Additions	\$2,000
vi. Replacement of extinguished deposit	2 x the original deposit
vii. Residential/Commercial Renovation	\$500
viii. Agriculture Building	\$250
u. Commercial Building under 6,458 sq ft	greater of \$0.40/sq ft or \$500
v. Commercial Renovation Permit	\$300
*Permits are not required for non-structural renovations, alterations or repairs where the construction costs do not exceed \$10,000.	
*Plus required inspections as per costs in 3(g)	
3. Occupancy and Inspections	
a. Missed inspections	\$500
b. Additional inspections after final inspection	\$100
c. Pre-inspection of mobile homes, existing buildings/structures to be moved into the municipality	\$275 plus mileage
d. Inspections (including reinspection)	\$150 plus mileage
e. Mileage	as set by Council
f. Occupancy Permits/Change of Occupancy Permits Residential	\$50*
*Plus required inspections as per costs in 3(g)	
g. Occupancy Permits/Change of Occupancy Permits Commercial	\$100*
*Plus required inspections as per costs in 3(g)	
h. Fire Inspection	\$80/hour plus mileage*
*A per hour charge will apply to each full or part hour and will include time for initial and first reinspection, report writing and travel.	
4. Plumbing Fees	\$150
All new plumbing will be subject to a plumbing fee to recover inspection and administration costs of the municipal regulations of the indoor plumbing codes	
5. Subdivision Approval	\$100/lot
6. Subdivision Application Amendment Requiring New Resolution	\$50
7. Subdivision Circulation	\$200
8. Development Agreement	\$500
Where an agreement is required as a condition of approval for an application under this part	
9. Zoning By-law Amendment	\$1,500 plus costs

10. Development Plan By-law Amendment	\$1,500 plus costs
11. Major Variance (>15%) Application (plus permit fee)	\$250
12. Minor Variance (≤15%) Application (plus permit fee)	\$110
13. Conditional Use Orders	
a. Livestock	\$4/AU (Animal Unit)
b. All other conditional use applications including secondary suites	\$250
14. Variance, Conditional Use and Subdivision Application	\$250
15. Extension for Conditional Use and Variance Application	\$100
16. Zoning Memorandum (Compliance)	\$150
A Zoning Memorandum request identifies conformance/non-conformance of the Zoning By-law for the property and structures. A Surveyor's Building Location Certificate dated within 30 days must accompany an application.	
17. Zoning Letter	\$50
Confirming zoning or land use history (for a specific property)	
18. Appeal of Orders	\$100
19. Right of Way/Road Closure for Sale	\$1,500
20. Encroachments/Easements Agreements	\$200
21. Property Registry Searches	\$35
22. Street Name Changes	Actual cost
23. Sign Applications	\$50
24. Street Signs (per sign)	Actual cost
25. Replacement Civic Address Sign (per sign)	\$30

**26. Refund Upon Withdrawal of Variance or Conditional Use Application
and Prior to Decision**

- | | |
|---------------------------|-------------|
| a. Before circulation | Full refund |
| b. After circulation | 50% refund |
| c. After report completed | No refund |

**27. Permit /Application Applied After Use or Construction Has
Commenced**

2 x fee*

*Plus required missed inspections as per costs in 3(c)

28. Administration Fee

\$100

Schedule C
Operations/Public Works Departments

1. Solid Waste Disposal Fee

(Payable at Waste Disposal Site)

- | | |
|--|---------------------------------------|
| a. All Waste (Household, Commercial, Burnable, etc.) | greater of \$80*
per tonne or \$10 |
| *Includes WRARS Levy of \$10/tonne | |
| b. Waste – Village Connection | All fees waived |
| c. Compostable/Yard Waste (grass clippings, leaves, etc.) | Free |
| *Must be in paper yard waste bags or clearly separated from all other waste. | |
| d. Appliances Containing Refrigerant | \$20 per appliance |

2. Fee for Dumping Unauthorized Material on RM Property \$500

3. Equipment Rates – for Emergency Purposes Only Manitoba Heavy
Construction Rate

4. Engineering Actual cost

5. Driveway Application Fee \$100

6. Culvert and Install Fees

- | | |
|--|-------------|
| a. Replacement culverts due to damage or deterioration shall be borne by the property owner at the actual cost of the culvert and the Public Works equipment to install– no application fee will be assessed for a replacement unless there is a change to the size of the culvert | Actual cost |
| b. Relocation of Culvert | \$200 |

Schedule D
Utility Charges – Miscellaneous

1. Administration Fee for Adding Utility Charges to Tax Accounts	\$25
2. Utility Contractor Licence Fee	\$100/year
3. Connection Charges	
a. St. Malo Utility	
i. Water	\$2,500
ii. Sewer	\$2,500
b. Gosselin Road Low Pressure Sewer System For Properties not included in borrowing By-law 2335-15	\$14,700
c. Otterburne Utility	
i. Sewer	\$2,500
4. Water Meters	Cost
5. Manual Reading Charge (may be refundable as per policy)	\$150
6. Tampering With a Curb Stop Fee	\$100 per incident
7. Tampering With a Water Meter Fee	\$150 per incident

Annexe A
Finances et administration

1. Taxes

- | | |
|---|--------|
| a. certificat de taxes | 40 \$ |
| b. pénalité fiscale (mensuelle) | 1,25 % |
| c. droit d'administration pour vente pour défaut de paiement de taxes | 50 \$ |
| d. frais pour vente pour défaut de paiement de taxes | |
- Les frais réels seront ajoutés aux taxes foncières du bien en question au fur et à mesure qu'ils seront engagés.

2. Photocopies et services administratifs

- | | |
|--|------------------|
| a. photocopie de document devant être fourni en vertu de la <i>Loi sur les municipalités</i> , par. 263(1) | |
| i. moins de 21 pages | 0,25 \$/page |
| ii. 21 pages ou plus | 0,15 \$/page |
| b. Photocopie de documents généraux | |
| i. noir et blanc | 0,25 \$/page |
| ii. couleur | 0,50 \$/page |
| c. <i>Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (LAIPVP)</i> | |
| i. droits de recherche et de préparation | 15 \$/demi-heure |
| Peuvent être facturés lorsque la municipalité prévoit que des ressources seront nécessaires pour obtenir le document demandé - pour une durée de plus de deux heures | |
| ii. droits de copie | 0,20 \$/page |
| pour chaque page copiée par une photocopieuse ou imprimée par une imprimante d'ordinateur | |
| (un demandeur demandant une copie de ses propres renseignements personnels n'a pas à payer de droits de copie si le total des droits de copie à payer est inférieur à 10 \$) | |
| iii. droits de programmation informatique et de traitement des données | 10 \$ |
| pour chaque tranche de 15 minutes de programmation interne ou de traitement des données | |

3. Location de salle du comité/salle du conseil

- | | |
|--|---------|
| a. location de salle | 50 \$ |
| b. organisation locale à but non lucratif ou de bienfaisance (à la discrétion de la directrice générale) | gratuit |

4. Chèque sans provision

- | | |
|--|-------|
| droits exigibles pour chaque paiement retourné | 30 \$ |
|--|-------|

5. Autres

- a. carte municipale prix coûtant
majoré de 10 %
- b. utilisation du télécopieur 2 \$ pour la première page et
0,50 \$ pour chaque page supplémentaire

6. Droits de licence de loterie/tirage au sort

- La licence de loterie représente 1 % de la valeur des prix, d'un minimum de minimum de
7,50 \$ chacune.
- La valeur des prix ne peut dépasser 3 000 \$.

7. Droits de permis d'entreprise

50 \$/année

8. Liste électorale (si autorisé par la LAIPVP)

15 \$

9. Permis de bruit

50 \$, frais en sus

Annexe B
Construction/aménagement/zonage

Lorsqu'un permis de construction est révoqué ou remis pour annulation après l'obtention du permis, 80 % du total du droit de permis peut être remboursé au demandeur; toute inspection effectuée doit être déduite du remboursement de 80 %.

1. Permis de mise en valeur

a. usage résidentiel/bâtiment agricole	75 \$
b. bâtiment de la partie 3	250 \$, frais en sus
c. usage commercial	250 \$, frais en sus
d. tout autre permis de mise en valeur (exigé par le Règlement sur le zonage)	100 \$

2. Permis de construction

a. maison (dépôt de garantie exigé)	0,40 \$/pi2 ou 500 \$, selon le plus élevé
b. deuxième étage/sous-sol	0,40 \$/pi2
c. aménagement du sous-sol (espace habitable)	0,40 \$/pi2
d. ajout (dépôt de garantie exigé)	0,40 \$/pi2 ou 250 \$, selon le plus élevé
e. terrasse ouverte	0,40 \$/pi2 ou 100 \$, selon le plus élevé
f. terrasse recouverte ou fermée	0,40 \$/pi2 ou 250 \$, selon le plus élevé
g. garage attenant	0,40 \$/pi2 ou 250 \$, selon le plus élevé
h. garage isolé	0,40 \$/pi2 ou 250 \$, selon le plus élevé
i. hangar / conteneur d'expédition (superficie de plus de 120 pi2)	0,40 \$/pi2 ou 100 \$, selon le plus élevé
j. abri en bâche ou en toile * Un permis n'est pas requis pour les abris en bâche ou en toile de moins de 361 pi2.	100 \$
k. abri de jardin	0,40 \$/pi2 ou 100 \$, selon le plus élevé
l. maison mobile (dépôt de garantie exigé)	0,40 \$/pi2 ou 100 \$, selon le plus élevé
m. permis de rénovation* (dépôt de garantie peut être exigé) * Un permis n'est pas requis pour les rénovations, les modifications ou les réparations non structurelles lorsque les frais de construction ne dépassent pas 10 000 \$. * en plus des droits d'inspection requis au 3g)	150 \$
n. permis de démolition	50 \$
o. piscine/spa/étang à poissons	100 \$

p. fondation seulement	250 \$
q. bâtiment agricole de moins de 6 458 pi ²	250 \$
r. dalle de ciment	100 \$
s. bâtiment temporaire	50 \$
t. dépôt de garantie	
i. résidentiel	3 000 \$
ii. commercial	5 000 \$
iii. bâtiment annexe de plus de 784 pi ²	1 500 \$
iv. terrasse, hangar, bâtiment annexe et mise en valeur de sous-sol	250 \$
v. ajout	2000 \$
vi. remplacement du dépôt échu	dépôt initial x 2
vii. rénovation résidentielle/commerciale	500 \$
viii. bâtiment agricole	250 \$
j. bâtiment commercial de moins de 6 458 pi ²	0,40 \$/pi ² ou 500 \$, selon le plus élevé
k. permis de rénovation commerciale	300 \$
* Un permis n'est pas requis pour les rénovations, les modifications ou les réparations non structurelles lorsque les frais de construction ne dépassent pas 10 000 \$.	
* en plus des droits d'inspection requis au 3g)	

3. Occupation et inspections

a. inspection manquée	500 \$
b. inspection supplémentaire après l'inspection finale	100 \$
c. préinspection de maison mobile, bâtiment ou structure existant à déplacer de l'extérieur de la municipalité	275 \$, kilométrage en sus
d. inspections (y compris la réinspection)	150 \$, kilométrage en sus
e. kilométrage	fixé par le conseil
f. permis d'occupation/permis de changement d'occupation résidentielle	50 \$*
* en plus des droits d'inspection requis au 3g)	
g. permis d'occupation/permis de changement d'occupation commerciale	100 \$*
* en plus des droits d'inspection requis au 3g)	
h. inspection incendies	80 \$/heure, kilométrage en sus
*Un droit horaire s'appliquera à chaque heure complète ou partielle et comprendra le temps de la première inspection et de la première réinspection, la rédaction du rapport et les déplacements.	

4. Droits de plomberie

Toutes les nouvelles installations de plomberie seront soumises à des droits de plomberie afin de récupérer les frais d'inspection et d'administration des règlements municipaux sur les codes de plomberie intérieure.

150 \$

5. Approbation de lotissement	100 \$/lot
6. Modification de la demande de lotissement nécessitant une nouvelle résolution	50 \$
7. Diffusion afférente à la demande de lotissement	200 \$
8. Entente de mise en valeur Lorsqu'une entente est requise comme condition d'approbation d'une demande au titre de la présente partie	500 \$
9. Modification du règlement sur le zonage	1 500 \$, frais en sus
10. Modification du règlement sur le plan de mise en valeur	1 500 \$, frais en sus
11. Demande de dérogation majeure (>15 %) (droit de permis en sus)	250 \$
12. Demande de dérogation mineure (≤15 %) (droits de permis en sus)	110 \$
13. Ordre d'usage conditionnel	
a. bétail	4 \$/UA (unité animale)
b. toute autre demande d'usage conditionnel, y compris une suite secondaire	250 \$
14. Demande de dérogation, d'usage conditionnel et de lotissement	250 \$
15. Prorogation de la demande d'usage conditionnel et de dérogation	100 \$
16. Avis sur le zonage (conformité) Une demande d'avis de zonage traite de la conformité ou la non-conformité du bien et des structures au règlement de zonage. La demande doit être accompagnée d'un certificat d'emplacement des bâtiments préparé par un arpenteur-géomètre daté de moins de 30 jours.	150 \$
17. Lettre de zonage confirmation de l'historique du zonage ou de l'usage du bien (pour une propriété spécifique)	50 \$
18. Révision d'un ordre	100 \$
19. Fermeture de droit de passage/route pour cause de vente	1 500 \$

20. Convention d'empiètement/de servitude	200 \$
21. Enquête au bureau des titres fonciers	35 \$
22. Changement de nom de rue	frais réels
23. Demande d'enseigne	50 \$
24. Plaque de rue (par plaque)	frais réels
25. Remplacement de plaque d'adresse municipale (par plaque)	30 \$
26. Remboursement en cas de retrait de demande de dérogation ou d'usage conditionnel, avant la décision	
a. avant diffusion	remboursement complet
b. après diffusion	remboursement de 50 %
c. après achèvement du rapport	aucun remboursement
27. Demande de permis après le début de l'usage ou de la construction *en plus des frais d'inspections manquées au 3 c)	droit x 2
28. Droit administratif	100 \$

Annexe C
Direction des opérations et travaux publics

- 1. Droit d'élimination des déchets solides**
(payable au site d'élimination des déchets).
 - a. tous les déchets (ménagers, commerciaux, combustibles, etc.) 80 \$* par tonne ou 10 \$, selon le plus élevé
* comprend le prélèvement ARVRD de 10 \$/tonne
 - b. déchets – Village Connection tous les droits sont supprimés
 - c. déchets compostables/de jardin (tontes de gazon, feuilles, etc.)
* Ces déchets doivent être placés dans des sacs à déchets de jardin en papier ou clairement séparés de tous les autres déchets. gratuit
 - d. appareils contenant un réfrigérant 20 \$ par appareil
- 2. Frais de déversement de matières non autorisées sur une propriété de la M. r.** 500 \$
- 3. Frais d'équipement - à des fins d'urgence seulement** taux de Manitoba Heavy Construction
- 4. Ingénierie** frais réels
- 5. Droit de demande d'entrée** 100 \$
- 6. Droits de buse et d'installation**
 - a. remplacement d'une buse en raison de son endommagement ou de sa détérioration est à la charge du propriétaire, au prix coûtant de la buse et de l'équipement des travaux publics pour l'installer - aucun droit de demande ne sera imposé pour un remplacement, sauf s'il y a un changement de la taille de la buse frais réels
 - b. relocalisation d'une buse 200 \$

Annexe D
Frais de services publics – divers

1. Droit d'administration pour l'ajout de frais de services publics aux taxes sur le bien	25 \$
2. Droit de licence d'entrepreneur de services publics	100 \$/année
3. Droits de raccordement	
a. Service public de Saint-Malo	
i. eau	2 500 \$
ii. égout	2 500 \$
b. Système d'égouts à basse pression du chemin Gosselin Biens non compris dans le règlement d'emprunt 2335-15	14 700 \$
c. Service public d'Otterburne	
i. égout	2 500 \$
4. Compteur d'eau	prix coûtant
5. Droit de lecture manuelle (peut être remboursable selon la politique)	150 \$
6. Droit de trafiquage d'un arrêt de distribution	100 \$ par incident
7. Droit de trafiquage d'un compteur d'eau	150 \$ par incident

Annexe E
Loisirs – Bâtiments de loisirs

1. Location de patinoire (saison de glace 2022-2023)

- | | |
|--|-----------------------------|
| a. location régulière | 150 \$/heure, TPS en sus |
| b. location pour les associations de hockey mineur | |
| - saison 2024-2025 | 133,87 \$/heure, TPS en sus |
| - saison 2025-2026 | 139,22 \$/heure, TPS en sus |
| c. programmes d'école (ex. académie de hockey) | 80 \$/heure, TPS en sus |

2. Location de salles

- | | |
|--|----------------------|
| a. grande salle de l'aréna | 1 200 \$, TPS en sus |
| b. petite salle de l'aréna (demi-aréna) | 800 \$, TPS en sus |
| c. salle au deuxième étage | 300 \$, TPS en sus |
| d. salle au deuxième étage avec surface de glace | 500 \$, TPS en sus |
| e. salle au deuxième étage pour rencontre (<i>sauf pour organisation à but non lucratif</i>) | 80 \$, TPS en sus |
| f. salle au deuxième étage pour rencontre (<i>organisation à but non lucratif</i>) | 40 \$, TPS en sus |

3. Dépôt de garantie (applicable à toutes les locations de salles de l'aréna)

200 \$

Politique d'annulation : Le bureau de l'aréna doit recevoir une demande d'annulation écrite. Les remboursements seront effectués comme suit :

- Si l'annulation écrite est reçue avec plus de 20 jours d'avis, la location et le dépôt de garantie sont remboursés complètement.
- Si l'annulation écrite est reçue avec entre 11 et 20 jours d'avis, le remboursement est complet, moins 100 \$ de frais d'annulation.
- Si l'annulation écrite est reçue avec entre 4 et 10 jours d'avis, le remboursement est complet, moins 200 \$ de frais d'annulation.
- Aucun remboursement n'est accordé si l'avis est de moins de 3 jours.

4. Marché fermier

200 \$/jour

6. Publicité

- | | |
|---|---|
| a. Panneaux d'affichage 4x8 (murs latéraux) | 350 \$ TPS en sus |
| b. Panneaux d'affichage 4x8 (murs du fond) | 600 \$ TPS en sus |
| c. Tableaux de bord ~3x10/12 | 600 \$ TPS en sus |
| d. Decalcomanies sur vitrine | 200 \$ TPS en sus plus coût des decalcomanies |